

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 29 (1967)  
**Heft:** 14

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE TRACTEUR

## *et la machine agricole*

Périodique de l'Ass. Suisse de Propriétaires de Tracteurs  
Périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
Rédaction: R. Piller, Brougg

### Table des matières

Réflexions à propos de la Foire suisse de la machine agricole	601	Favre Robert, Payerne	620
Énumération des précautions à prendre pour conserver la moissonneuse-batteuse en bon état pendant la morte-saison	609	Fédération des syndicats du canton de Fribourg, Fribourg	626
Combien faut-il de volts pour électrocuter mortellement un homme?	611	Firestone SA., Pratteln	618
Sans rime ni raison	617	Grunder R. & Cie. SA., Henniez	622
Menus propos	619	Hürlimann Hans, Wil	594/595
Le Centre romand de cours techniques sur les tracteurs et les machines agricoles	620	International Harvester Company SA., Regensdorf	couv. 1/608/619
Le Courrier de l'IMA 7-10/67	630	Lehner O., Zurich	621
		Merz Victor SA., Genève	626
		Messer	628
		Michel, Markt AG., Zurich	629
		Mitsui	616
		Müller, Bättwil	621
		Mutuelle Vaudoises	629
		Pneu Veith SA., Payerne	607
		Schmids A. Erben SA., Berne	624
		Service Company, Dübendorf	596
		SIM SA., Morges	623
		Tyvalug SA., Vevey	629
		UMA, Brougg	couv. 4
		Varta SA., Frankfurt/Main	597
		VGL S.à.r.l. pour la vente de machines agricoles Zurich	625

### Liste des annonces

Aebi & Co. SA., Burgdorf	593
Agrar SA., Wil	598
BP Benzine et Pétroles SA., Zurich	couv. 2
Bucher & Cie. SA., Langenthal	couv. 3
Continental, Zurich	600
ESA, Burgdorf	627

**Le numéro 01/68 paraîtra le 18 janvier 1968**

**Dernier jour pour les ordres d'insertion: 27 décembre 1967**

**Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 19 22-23**

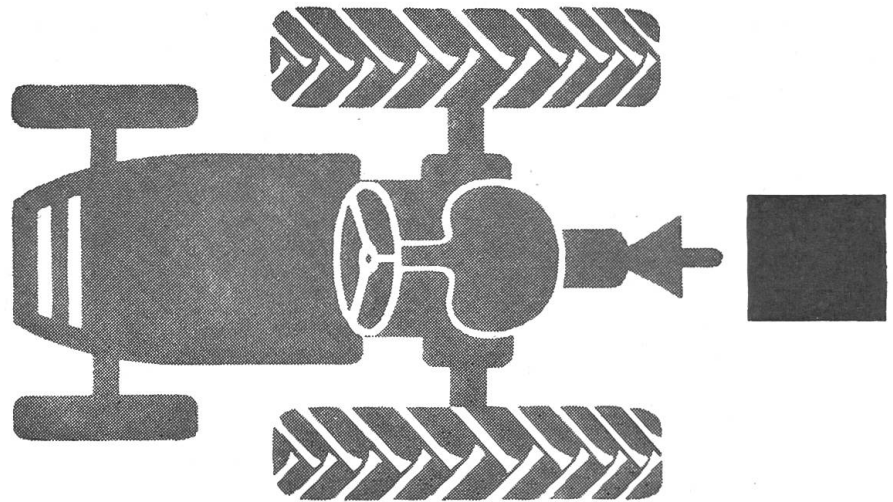
### «Le TRACTEUR et la machine agricole»

**Administration:** Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 41 20 22. Compte postal 80 - 32608 (Zurich).

**Régie des annonces:** Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 19 22 - 23.

**Prix de l'abonnement:** frs. 12.- par an Gratuit pour les membres de l'Association Paraît 15 fois par an

**Imprimerie et expédition:** Schill & Cie. AG, 6000 Lucerne. Droits de reproduction réservés



## IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous apprécierez son excellent débouillage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



**PNEU**

# Continental

**AS-FARMER**